



# CÁTALAGO

  

# PRÁCTICAS

  

# PROFESIONALES

Lic. En Traducción

Lic. En Docencia de Idiomas

## Unidades Receptoras

**1- Nombre: SIP Servicios Industriales Profesionales**

**Dirección: Misión San Julián 3136 Fracc. Misión del Valle**

**Teléfono: 564-55-46**

**Contacto: Ing. Cuauhtémoc Pérez Medina**

**Correo: cperezm\_sip@yahoo.com**

**2- Nombre: COTUCO (Comité de Turismo y Convenciones)**

**Dirección: Blvd. Adolfo López Mateos S/N Esquina con calle  
Camelias Col. Bellavista C.P. 21150**

**Teléfono: 551-98-00/01 y (686) 946-01-80**

**Contacto: Lic. Patricia Hernández Mota**

**Correo: phernandez@cotuco.com.mx**

**3- Nombre: Monitor Económico (Revista Digital) MBA**

**Dirección: Edificio Bertha Calle Francisco Javier Mina #200 Interior  
102 Zona Centro**

**Teléfono: 552-25-84 y (686) 2-72-78-51**

**Contacto: Roberto Valero B.**

**Correo: diariomonitor@monitoreconomico.org**

## Unidades Receptoras

**4- Nombre: Díaz-Blanco y Asociados**

**Dirección: Mar Báltico 15 Col. Josué Molina**

**Teléfono: 557-19-55**

**Contacto: Lic. En Trad. Jorge Alonso Díaz Reyes**

**Correo: alonso.diaz@dbya.com.mx**

**5- Nombre: Refrigeración y Equipo Comercial**

**Dirección: Calz. Independencia #890-D C.P. 21290**

**Teléfono: 564-97-17**

**Contacto: José Manuel Miramontes Sánchez**

**Correo: refrigeración.co@hotmail.com**

**6- Nombre: CertuIT Consultores, S.C.**

**Dirección: Ave. Normal 322 Granjas la Bodega**

**Teléfono: 566-09-61 ext. 520**

**Contacto: Ing. Miguel Castañeda Carlos**

**Correo: mcastaneda@certuit.com**

**7- Nombre:**

**Dirección:**

**Teléfono:**

**Contacto:**

**Correo:**

## Unidades Receptoras

### 8- Nombre: ML Intercomunicaciones

**Dirección:**

**Teléfono: (686) 946-04-24**

**Contacto: Marissa López Paredes (Gerente Administrativo)**

**Correo: marissalopez@uabc.edu.mx**

### 9-Nombre: SOFTEK

**Dirección: Av. Eugenio Garza Sada # 902 Parque Industrial  
Tecnopolo | Aguascalientes, Ags 20238**

**Contacto; J. Alejandro Lopez | English Development**

**Correo: jose.lopez@softek.com Jorge.posada@softek.com**

**Teléfono: Tel: +52 (449) 910 7800 Ext. 8435|**

### 10- Nombre: Empresas LM

**Dirección: Colonia Industrial Mecánicos 1350**

**Teléfono: 554-73-93**

**Contacto: Fabiola Mendivil Gerente de Administración**

**Correo: fabiolamendivil@hotmail.com**

### 11-Nombre: SDS de México

**Dirección: Circuitos Sur #31 Carretera San Luis km 13.5**

**Teléfono: 580-46-01**

**Contacto: Martín Omar Carmona**

**Correo: omar.carmona@sybrondental.com**

LISTA DE INSTITUCIONES  
PARA REALIZAR PRÁCTICAS  
PROFESIONALES  
(LIC. TRADUCCIÓN)  
ACTUALES  
2016-1

# Unidades Receptoras

2016-1

| NOMBRE DE LA                                  | TELÉFONO DE LA EMPRESA   | NOMBRE DEL SUPERVISOR                            | CORREO Y NÚMERO DEL                              |
|---|--|--|--|
| DIAZ-BLANCO Y ASOCIADOS                       | MAR BÁLTICO 15 COL. JOSUÉ MOLINA.  | LIC. EN TRAD. JORGE ALONSO DÍAZ REYES            | ALONSO.DIAZ@DBYA.COM.MX                          |
| INSTITUTO DE INGENIERIA UABC                  | EDIFICIO DE INVESTIGACIÓN Y POSTGRADO, 3ER. PISO, UNIDAD UNIVERSITARIA. BLVD. BENITO JUAREZ S/N.   | DR. MARIO ALBERTO CURIEL ÁLVAREZ                 | MARIO.CURIEL@UABC.EDU.MX                         |
| SMARTRANSLATION: LANGUAGE & BUSINESS AGENCY   | AV. REFORMA 1393-G ESQUINA CALLE "F", COLONIA NUEVA. 686-1-90-79-81  | M.B.A. NANCY VIVIANA LUNA BUSTAMANTE (DIRECTORA) | INFO.SMARTRANSLATION@GMAIL.COM                   |
| SOFTTEK                                       | AV. EUGENIO GARZA SADA # 902 PARQUE INDUSTRIAL TECNOPOLO   AGUASCALIENTES, AGS 20238 CONTACTO; J. ALEJANDRO LOPEZ   ENGLISH DEVELOPMENT . +52 (449) 910 7800 EXT. 2425 | J. ALEJANDRO LÓPEZ                               | JOSE.LOPEZ@SOFTEK.COM<br>JORGE.POSADA@SOFTEK.COM |
| ASESORIA Y TRADUCCIONES GODOY                 | PIÑEROS 1002-A. CENTRO CÍVICO COMERCIAL MEXICALI, B.C. 21000<br>TEL. CEL (686) 170 38  | BALTAZAR GODOY                                   | B_GODOY72@HOTMAIL.COM                            |
| HONEYWELL                                     | MEXICALI RESEARCH AND TECHNOLOGY CENTER. HONEYWELL   AEROSPACE   | SYLVIA PALACIOS, ADMINISTRATIVE ASSISTANT        | SYLVIA.PALACIOS@HONEYWELL.COM                    |
| INTERPRETA TRADUCCIÓN                         | COL. MIGUEL NEGRETE 952 5-64-97-73   | ALEJANDRA CHAM SALIVIE                           | ATSALIVIE@YAHOO.COM.                             |
| COTUCO: COMITÉ DE TURISMO Y CONVENCIONES.     | MEXICALI, B.C. - BLVD. ADOLFO LÓPEZ MATEOS Y CALLE CAMELIAS S/N, COL. BELLA VISTA, MEXICALI, BAJA CALIFORNIA. 21150.   | MARTÍN MEDINA                                    | MMEDINA@COTUCO.COM-MX                            |
| SMART TRANSLATION: LANGUAGE & BUSINESS AGENCY | AV. REFORMA 1393 ESQ. CALLE F OFICINA G COL. NUEVA 2DA. SECCIÓN  | NANCY VIVIANA LUNA BUSTAMANTE                    | INFO.SMARTRANSLATION@GMAIL.COM                   |

**1- Nombre: Escuela Primaria Santee**

**Dirección: Río Champotón S/N Bugambilias Fracc. Villa**

**Teléfono: 562-44-46**

**Contacto: Sandra González Galván**

**Correo: colegio\_santee@hotmail.com**

**2- Nombre: Esc. Secundaria No. 9**

**Dirección: Paseo Florida y Anemona S/N Fracc. Villa Florida**

**Teléfono: 5 80 76 90**

**Contacto: Prof. Mario Medina Cárdenas. Secretaria: Olga.**

**3- Nombre: Cobach Plantel Guadalupe Victoria**

**Dirección: Calle 18 y Ave. Insurgentes S/N Guadalupe Victoria**

**Teléfono: (658) 5 16 45 66**

**Contacto: MVZ Felipe de Luis Rodríguez**

**Correo:**

**4- Nombre: Cobach Nuevo León**

**Dirección: Blvd. Delta S/N C.P. 21705**

**Teléfono: 523-01-10**

**Contacto: Ing. Germán Dablantes López**

**Correo: nuevoleon@cobachbc.edu.mx**

**5- Nombre: GLOBALTEC**

**Dirección: Ave. Valle del Colorado #1096 Local A y B Col. Jardines del Valle**

**Teléfono: 580-11-00**

**Contacto: Jessica Moreno**

**Correo: recepcionlingutec@gmail.com.mx**

**6- Nombre: Esc. Secundaria General Matutina #73**

**Dirección: Lago Mead Y Lago Torornto**

**Teléfono: 561-92-70**

**Contacto: Roberto Becerra Velazco**

**Correo: secundaria73r@hotmail.com**

**7- Nombre: ESL Institute**

**Dirección: Ave. Santos Degollado #402 Col. Primero de Diciembre**

**Teléfono: 566-82-39**

**Contacto: Clarissa Galvez**

**Correo: clarissa.galvez@eslinstitute.com.mx**



**8- Nombre: Colegio México Americano**

**Dirección: Venustiano Carranza 1700 Plutarco Elías Calles**

**Teléfono: 568-86-00**

**Contacto: Profa. Perla Barragán**

**Correo: colegiomexicoam@hotmail.com**

**9- Nombre: Secundaria Técnica #2**

**Dirección: Calz. De las Americas #501 Col. San Gabriel**

**Teléfono: 5 64 50 16**

**Contacto: Rosa Isela Basurto Hernández**

**Correo: secretaria Lizbeth Salas**

**10- Nombre: Bilingual Teaching Institute**

**Dirección: Ave. Antonio de Mendoza #1051 Col. Prohogar**

**Teléfono: (686) 119-18-54**

**Contacto: Santiago Soria**

**Correo: santiago\_bti@hotmail.com**

**11- Nombre: Instituto Félix de Jesús**

**Dirección: Calle Félix de Jesús Rougier #527 Col. Rivera C.P. 21259**

**Teléfono: 565-01-10**

**Contacto: Alma Delia Glez.**

**Correo: ingles@felixmexicali.edu.mx**

**12-Nombre: Coordinación Movilidad e Intercambio Internacional**

**Dirección: Ave. Obregón y Julián Carrillo Col. Nueva**

**Teléfono: 551-82-30 y 551-82-31**

**Contacto: Lic. Araceli Sosa**

**Correo: interbec@uabc.edu.mx y aracely.sosa@uabc.edu.mx**

**13-Nombre: Prog. De Inglés Estatal (Jardín de Niños)**

**Dirección: Río Mocerito y Calz. Independencia**

**Teléfono: 567-66-11**

**Contacto: Lic. Ma. Ilda Gracia**

**Correo: ildagq@yahoo.com**

**14-Nombre: Esc. Primaria 18 de Marzo de 1938**

**Dirección: Ave. Presa López Zamora y Río Évora Col. 18 de Marzo**

**Teléfono: 582-23-04**

**Contacto: Prof. Emiliano Pérez**

**Correo: perezae19@hotmail.com**

**15-Nombre: Esc. Sec. Tec. No. 32**

**Dirección: Laguna Salada S/N Fracc. Villa Bonita**

**Teléfono: 563-18-74**

**Contacto: Leticia Pozo, Gloria Perea.**

**Correo: gloria1glamur@yahoo.com.mx**

**16-Nombre: Jardín de Niños “Federico Froebel”**

**Dirección: Julián Carrillo, Nueva, 21100 Mexicali, B.C.**

**Teléfono: 01 686 552 2491**

**Contacto: Silvia Valenzuela**

**Correo: jnfedericofroebel@hotmail.com**

**17-Nombre: Esc. Primaria Lic. Ángel Carbajal**

**Dirección: Ave. Constituyentes 1525 Col. Carbajal**

**Teléfono: 582-51-91**

**Contacto: Directora Profa. Silvia González Ávila**

**Correo: lic.angelcarbajal@hotmail.com**

**18-Nombre: Edumax Versol, S.C.**

**Dirección: Casa Blanca #208 Villafontana**

**Teléfono: 558-18-48**

**Contacto: Solio Rosas Catalán**

**Correo: versoljp@hotmail.com**

**19-Nombre: Esc. Sec. Gral. #3 David Alfaro Siqueiros**

**Dirección: Ave. Uruguay y Río Elota Fracc. Sonora**

**Teléfono: 566-59-07**

**Contacto: José Antonio Barajas**

**Sec. Gral#3 Nocturna:5 67 17 52**

**20-Nombre: Primaria Juan Escutia**

**Dirección: Paseo de las Hadas S/N Fracc. Fovissste**

**Teléfono: 557-45-34**

**Contacto: Aleida Limón Sánchez. Directora de la Primaria**

**Correo:**

**21-Nombre: Intermedia de Mexicali, S.A. de C.V. canal 66**

**Dirección: Ave. Madero 931-A Zona Centro**

**Teléfono: 554-44-66**

**Contacto: Lic. Rosa Francisca Gaona Pérez**

**Correo: rfgaona@gmail.com**

**22-Nombre: Montessori Secundaria**

**Dirección: Ave. Atenas #1878, Fracc. Villafontana**

**Teléfono: 582-4828**

**Contacto: Guadalupe Gutiérrez**

**Correo: secundariamontessori@hotmail.com**

**23-Nombre: Colegio Anglo Americano**

**Dirección: Plateros Sur S/N Colonia Burócratas**

**Teléfono: 554-7301**

**Contacto: Martha Pérez Jarquín**

**Correo: fionna62@yahoo.com**

**24-Nombre: Colegio de Estudios Científicos y Tecnológicos del Estado de Baja California**

**Dirección: Ave. Panamá #199 Col. Cuauhtémoc Sur**

**Teléfono: 905-56-00**

**Contacto: Jazmín García y Flor Domínguez**

**Correo: cjgarcia@cecytebc.edu.mx & fdominguez@cecytebc.edu.mx**

**25-Nombre: Telvista**

**Dirección: Ex-Ejido Coahuila Blvd. Gobernador Maldonado #957**

**Teléfono: 843-55-55**

**Contacto: Bertha Avalos Delgado**

**Correo: reclutamiento\_mexicali4@telvista.com.mx**

**26- Nombre: Colegio Bilingüe CALMECAC: Secundaria**

**Dirección: Av del Cabildo 624, Profesores Federales, 21370 Mexicali, B.C.**

**Teléfono: 01 686 561 6612**

**Contacto: Elia Magdalena Pérez Durán (subdirectora)**

**Correo: secundaria.cbc@calmecac.edu.mx**

**27- Nombre: Jardín de niños “Lucía Gout”**

**Dirección: Ave. Francisco Javier Mina 701, Independencia, 21280 Mexicali, B.C.**

**Teléfono: 01 686 566 3202**

**Contacto:**

**Correo: jn\_lucíagout@hotmail.com**

**28- Nombre: SOFTEK**

**Dirección: Av. Eugenio Garza Sada # 902 Parque Industrial  
Tecnopolo | Aguascalientes, Ags 20238**

**Contacto; J. Alejandro Lopez | English Development**

**Correo: jose.lopez@softek.com Jorge.posada@softek.com**

**Teléfono: Tel: +52 (449) 910 7800 Ext. 8435|**

**29- Colegio Bilingüe Católico La Salle A.C (kínder y primaria)**

**Dirección:**

**Contacto: Lic. Miguel Ángel Quintana Díaz (Responsable de  
proyectos).**

**Correo: miguel.quintana@colegiobilinguelasalle.mx**

**Teléfono:8 44 15 00**

LISTA DE INSTITUCIONES  
PARA REALIZAR  
PRÁCTICAS  
PROFESIONALES

(LIC. EN DOCENCIA DE IDIOMAS)

ACTUALES

2016-1

## Unidades Receptoras

2016-1

| Nombre del Programa                           | Nombre de la Empresa                      | Teléfono de la | Nombre del Supervisor        | Correo y número del supervisor  |
|---|---|----------------|------------------------------|---------------------------------|
| APOYO AL AREA DE SERV. EDUCATIVOS             | INSTITUTO DE INVESTIGACIONES              |                | ANA ROSA LOPEZ JIMENEZ       | lopez.ana@uabc.edu.mx           |
| KINDERGATEN ENGLISH IMMERSION                 | INSTITUTO DE EDUC. BILINGÜE               | (686) 255-     | CRISTINA CORRAL BAY          | kindermles@hotmail.com          |
| CAPACITACIÓN EN COORDINACIÓN                  | ESL INSTITUTE S.C.                        | (686) 566-     | SILVIA CLARISSA GALVEZ       | clarissa.galvez@eslinstitute.mx |
| PRACTICAS PROFESIONALES                       | ESC. SEC. GRAL. MAT. #26 Emiliano Zapata  | (686) 119-     | MARIA FÉLIX MARTINEZ LEDESMA | marfe_martinez@hotmail.com      |
| INGLES PARA NIVEL BÁSICO                      | JARDÍN DE NIÑOS FRANCISCO GABILONDO SOLER | (686) 113-     | MA. GUADALUPE SANTANA        | in.gabilondo@hotmail.com        |
| CAPACITACIÓN VENTAS EN INGLÉS                 | ERIC DOM R.L. DE C.V.                     | (686) 108-     | ERIC DOM                     | e.dom@ericdom.com               |
| KINDERGATEN ENGLISH IMMERSION                 | INSTITUTO DE EDUC. BILINGÜE               | (686) 255-     | CRISTINA CORRAL BAY          | kindermles@hotmail.com          |
| PROG. NAC. DE INGLÉS EN EDUC. BASICA          | JARDIN DE NIÑOS FCO. GALLEGO MONGE        | (686) 556-     | REBECCA CASTAÑEDA            | gallegomonge@hotmail.com        |
| INGLÉS COMO 2DO IDIOMA A NIÑOS Y              | ESL INSTITUTE S.C.                        | (686) 566-     | SILVIA CLARISSA GALVEZ       | clarissa.galvez@eslinstitute.mx |
| INGLES COMO SEGUNDA LENGUA PARA               | ESL INSTITUTE S.C.                        | (686) 566-     | SILVIA CLARISSA GALVEZ       | clarissa.galvez@eslinstitute.mx |
| INGLES COMO SEGUNDA LENGUA PARA               | ESL INSTITUTE S.C.                        | (686) 566-     | SILVIA CLARISSA GALVEZ       | clarissa.galvez@eslinstitute.mx |
| TEACHERS AIDE PROGRAM                         | INSTITUTO BILINGÜE CUCAPAH                | (686) 114-     | RUBEN CESAREO VILLAR GÓMEZ   | ruben.villar@uabc.edu.mx        |
| AYUDANTIA EN LA IMPARTICION DE CLASES DE      | UNISER A.C. MEXICALI                      | (686) 841-     | CLAUDIA SERNA ROCHA          | cla_nob@yahoo.com.mx            |
| AYUDANTIA EN LA IMPARTICION DE CLASES DE ING. | UNISER A.C. MEXICALI                      | (686) 841-     | CLAUDIA SERNA ROCHA          | cla_nob@yahoo.com.mx            |

---

*Manual actualizado por: Coord. Formación Profesional y Vinculación*

*Agosto, 2017-1*



## Unidades Receptoras

| Nombre del Programa  | Nombre de la Empresa                  | Teléfono de la Empresa | Nombre del Supervisor                                     | Correo y número del supervisor   |
|--|---------------------------------------|------------------------|---|----------------------------------|
| TEACHERS AIDE EN UNISER A.C.                                   | UNISER A.C. MEXICALI                  | (686) 841-8291         | DOLORES ROCHA   | dolores.rocha@celexbc.com        |
| ENSEÑANZA Y ASESORÍA DE INGLÉS A                               | JARDIN DE NIÑOS LUCÍA GOUT            | (686) 566-3202         | ANA GABRIELA PANIAGUA                                     | jnluciagout@hotmail.com          |
| APOYO DOC. EN PRÁCTICAS PROF.                                  | ESC. SEC. EST. #1 FCO. ZARCO          | (686) 561-0472         | PATRICIA A. OLIVAS FLORES                                 | zarcovesp@hotmail.com            |
| ASESORÍA DE INGLÉS A EST. REZAGADOS                            | LICEO FRANCO INGLÉS                   | (686) 219-1153         | JOSE EFRAIN CARRERA<br>SALCIDO                            | liceofrancoingles@hotmail.com    |
| ENSEÑANZA DE INGLÉS A ADOLESCENTES                             | SEC. GRAL. #5 Dr. JOSE MA. LUIS MORA  | 566-1380               | MARIA ELENA VILLARREAL<br>GASCA                           | maleviga@hotmail.com             |
| INGLÉS A ADOLESCENTES  | UNISER A.C. MEXICALI                  | (686) 841-8291         | CLAUDIA SERNA ROCHA                                       | cla_nob@yahoo.com.mx             |
| PROGRAMA DE INGLÉS   | LICEO FRANCO INGLÉS                   | (686) 219-1153         | KARLA FERNANDA<br>VALENZUELA Q.                           | direccion@liceofrancoingles.com  |
| CLASES DE INGLÉS PARA ZONAS RURALES                            | MANUEL LÓPEZ COTILLA                  | (686) 523-1008         | CARLOS ZARATE MENDIVIL                                    | esc.manuellopezcotilla@hotmail.c |
| INGLÉS PARA NIVEL BÁSICO                                       | JARDIN DE NIÑOS FCO.<br>GALLEGO MONGE | (686) 556-5400         | REBECCA CASTAÑEDA   | gallegomonge@hotmail.com         |
| ENSEÑANZA Y ASESORÍA DE INGLÉS A                               | ESC. SEC. TEC. #12                    | (686) 522-2003         | VIRGILIA GONZALEZ ANGEL<br>VICTOR ENRIQUE BANAGAS<br>HDZ. | tecnica12-2011@hotmail.com       |
| UNISER A.C. MEXICALI<br>COORDINACIÓN DE PROFESORES Y PROGRAMAS | UNISER A.C. MEXICALI                  | (686) 841-8291         | ANDREA GARCIA DIAZ  | zarina@celexbc.com.mx            |
| ENSEÑANZA DE INGLÉS  | ESL INSTITUTE S.C.                    | (686) 566-8239         | MIGUEL ANGEL ROSETE<br>MORENO                             | andrea.garcia@eslinstitute.mx    |
| ENSEÑANZA DE INGLÉS  | CENTRO ESCOLAR INTEGRAL DE MEXICALI   | (686) 180-7369         | MIGUEL ANGEL ROSETE<br>MORENO                             | mike_ross001@hotmail.com         |
| ENSEÑANZA Y ASESORÍA DE INGLÉS A                               | JARDIN DE NIÑOS LUCÍA GOUT            | (686) 566-3202         | ANA GABRIELA PANIAGUA                                     | jnluciagout@hotmail.com          |
| TEACHERS AIDE EN UNISER A.C.                                   | UNISER A.C. MEXICALI                  | (686) 841-8291         | CLAUDIA SERNA ROCHA                                       | cla_nob@yahoo.com.mx             |
| CLASES DE INGLÉS EN SEC. PARTICULAR                            | LICEO FRANCO INGLÉS                   | (686) 260-8945         | JOSE EFRAIN CARRERA<br>SALCIDO                            | efrainc@liceofrancoingles.com    |

---

*Manual actualizado por: Coord. Formación Profesional y Vinculación*

*Agosto, 2017-1*